



2/2021
МАРТ – АПРЕЛЬ

СОКОЛЁНОК



РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ДЕТСКИЙ ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ ОДИН РАЗ В ДВА МЕСЯЦА



К 100-летию образования ДАССР

100
1921-2021
ДАССР

«КНИЖКИНА НЕДЕЛЯ» НА ВЕСЕННИХ КАНИКУЛАХ



В Литературном музее Расула Гамзатова в рамках «Недели детской и юношеской книги» прошел литературно-музыкальный вечер, посвященный сразу нескольким значимым событиям: 100-летию образования ДАССР, 90-летию детского поэта Нуратдина Юсупова и 40-летию журнала «Соколёнок». На вечере подвели итоги конкурса «Мы помним. Мы гордимся», посвященного 75-летию Победы в Великой Отечественной войне, и открыли детский литературный клуб «Журавлик», руководителем которого стала Сейранат Абдуллаева.

В гости к писателям пришли педагоги и учащиеся школ Махачкалы и Каспийска.

Юные читатели воодушевленно продекламировали стихи классиков даге-

станской литературы Расула Гамзатова, Фазу Алиевой, Нуратдина Юсупова, посвященные родному краю, а школьный ансамбль покорила зрителей виртуозным исполнением национальных танцев народов Дагестана.

Народные поэты Дагестана и редакторы журнала «Соколёнок» Марина Ахмедова и Аминат Абдулманапова рассказали ребятам о роли Расула Гамзатова в учреждении детских журналов на родных языках, о жизни и творчестве Нуратдина Юсупова и вручили почетные грамоты Союза писателей Дагестана.

Вечер завершился веселым дружеским чаепитием.

Арсен АХМЕДОВ
Фото автора



ЛЮБИМЫЙ ПОЭТ ДАГЕСТАНСКИХ ДЕТЕЙ

В этом году мы отмечаем 90-летний юбилей детского писателя Нуратдина Абакаровича Юсупова. Нуратдин Юсупов родился 28 марта 1931 года в крестьянской семье в селении Кулушац Лакского района ДАССР. В 1948 году закончил Кумухское педагогическое училище и поступил на исторический факультет Дагестанского педагогического института им. С. Стальского (ныне ДГУ). После окончания института учился на Высших литературных курсах при Литературном институте им. А.М. Горького и сценарных курсах при Союзе кинематографистов СССР в Москве. Закончив учебу, писатель вернулся в Дагестан и в разные периоды работал редактором альманаха «Дружба» на лакском языке, руководителем секции лакских писателей, заместителем председателя Правления Союза писателей Дагестана.

Нуратдин Юсупов – автор многих книг на родном лакском языке и в первую очередь известен произведениями для детей. Герои его стихов – дети самых различных характеров: любознательные и хитрые, умные и наивные, смелые и шустрые, – но среди них нет безразличных и равнодушных. В 1972 году тираж книг Н. Юсупова превысил миллион экземпляров. Читателям полюбились изданные в Москве книги «День рождения», «Солнце и тучи», «Правдивая сказка», «Если бы вы, ребята, видели!», «Куда спешат родники», «Рыба тонет!», «Куда спешишь, мальчишка!», «Здрав-



ствуйте!». По-настоящему успешным стало сотрудничество Юсупова с русскими поэтами-переводчиками: З. Александровой и Я. Акимом, Я. Козловским и Н. Гребневым, В. Берестовым.

Книги Нуратдина Юсупова переведены на многие языки мира. По его сценариям сняты фильмы «День рождения» («Союзмультфильм») и «Канатоходцы» (Северо-Кавказская студия телевизионных фильмов).

Нуратдин Юсупов – лауреат Государственной премии РСФСР им. Н.К. Крупской (за книгу «Три подарка»), премии Союза писателей РСФСР (за книгу «Кто кого любит?»), республиканской премии им. С. Стальского в области детской и юношеской литературы (за книгу стихов «Раз, два, три»). Он награжден медалью «За трудовую доблесть» и Почетной грамотой ЦК ВЛКСМ за успехи в развитии дагестанской литературы.

Ахмед и яблоки

Домой торопится Ахмед,
В пыли сверкают пятки.
Погони за Ахмедом нет.
Так, значит, всё в порядке.

Стекает ручейками пот
С румяных щёк Ахмеда.
Домой он яблоки несёт.
Румяные, как лето.



За пазуху засунув их,
Стал толще мальчик тонкий.
Ах, яблоки! Таких больших
Не видела сестрёнка.

– Ух ты! – доволен младший брат.
А почему Ахмед не рад?

Вопросы мама задаёт:
– Но что ж ты нем как рыба?..
Их дал колхозный садовод?..
А ты сказал «спасибо»?
Так много яблок подарить!
Пойду его благодарить.

– Благодарил его я сам, –
Твердит Ахмед упрямо.

– Ах как он добр, сыночек, к нам!
Пойду! – решает мама.

И сын, дыханье затая.
Став кротким, как овечка,
Шепнул: — Иди, но спрячь меня
В укромное местечко.



Кем буду я

Гоп-гоп-ля-ля! Гоп-гоп-ля-ля!
Канатоходцем буду я!
Я взял канат, но в стороне
Увидел три дощечки.
Из них бы лодку сделать мне,
Водить её по речке...

Гоп-гоп-ля-ля!
Гоп-гоп-ля-ля!
Пусть капитаном буду я.
Стал делать лодку, но, смотрю,
Наскучило мне это...
Давай-ка лучше смастерю
Не лодку, а ракету!

Гоп-гоп-ля-ля! Гоп-гоп-ля-ля!
Да, космонавтом буду я!
Я скоро полечу к Луне
В ракете этой длинной...
Ракета надоела мне,
Хоть сделал половину...



Гоп-гоп-ля-ля! Гоп-гоп-ля-ля!
Такой дружок есть у меня.
Не хочется писать о нём,
С мальчишкой нет терпения.
На половине мы прервём
Своё стихотворение.



Помощники



Мальчишка принёс для старухи воды.
Два яблока он получил за труды.
Назавтра пришло ещё много ребят,
– Мы тоже воды принесём, – говорят.
Друзья принесли родниковой воды.
По яблоку съели они за труды...

*Перевела с лакского Зоя Александрова
Художник Заур-Бек Абоев*

ПЕРВОМУ ПОЛЕТУ В КОСМОС – 60 ЛЕТ!



который вышел в космос и сделал оборот вокруг Земли. Этот день стал праздником в нашей стране – Днём космонавтики. В честь Юрия Гагарина – названы многие населенные пункты, улицы и проспекты не только в России, но и во всем мире.

А дагестанские ребята к этой знаменательной дате подготовили свои яркие красочные подарки!

Владимир СТЕПАНОВ

Весь мир знает мальчика, который в детстве мечтал стать летчиком, а стал первым космонавтом в истории человечества. Он – герой, бесстрашно покоривший высоту, которой никто не достигал. Его улыбку запомнил весь мир, а его подвиг останется в веках. Человечество никогда не забудет имя Человека, с которого началось покорение космоса.

Юрий Алексеевич Гагарин ((1934–1968 гг.) – лётчик-космонавт, Герой Советского Союза! Он полетел в космос 12 апреля 1961 года на корабле «Восток»,

Юрий Гагарин

**В космической ракете
С названием «Восток»
Он первым на планете
Подняться к звёздам смог.
Поёт об этом песни
Весенняя капель:
Навеки будут вместе
Гагарин и апрель.**

Работы учащихся школы № 2 г. Избердаша



Подготовила Марьям Омарова

Марина Ахмедова

КОСМОНАВТЫ

Мы в Гагарина играли
С младшим братом целый час...
Крикнул папа: – Не пора ли
Вам пополнить свой запас?

Мы в столовую примчались –
Съели борщ, пюре, компот,
Булку с маком, чашку чая...
И с собою в космос взяли
Просто супербутерброд.

Ах, залезли еле-еле
Мы в космический корабль,
Бутерброд там свой доели,

Спать, конечно, захотели,
Позабыв о важном деле...
Тут закончилась игра.

Но сказал я брату строго,
Вылезая из трубы:
– Космолёт мой ты не трогай,
Я сейчас посплю немного,
И продолжу, может быть...

Младший брат мой был в ударе,
Захихикал невзначай:
– Никакой ты не Гагарин,
Просто – соня и лентяй!

ОМАРОВЫ

Омар увлеченно уставился в пузатый телек. Там шёл мультфильм про Икара, который хотел долететь до самого солнца на самодельных крыльях. Но только мечта его оказалась несбыточной. Обидно стало за Икара... Омару тоже захотелось полететь. Пусть не до самого солнца, но хотя бы коснуться облаков и вернуться обратно.

Он встал, вынул из своего портфеля альбом, вырвал двойной листок и начал рисовать крылья. Они должны были быть чуть длиннее рук и крепиться ремешками к запястью, к локтевому суставу и к плечу. Но из чего же их сделать? Омар зашел в мастерскую отца и начал копаться в углу, где хранились холсты, и вдруг его взгляд упал на большой рулон картона. Омар подумал, что это самый подходящий материал для изготовления крыльев. Он начал мерить картон по своей руке. По длине подходит идеально, даже с запасом, но это ничего, можно обрезать лишнее. И тут в мастерскую зашел отец Омара и услышал шуршание.

– Омар? – окликнул он и прислушался.

Шуршание прекратилось. Из-за вертикально стоящего метрового рулона показалась голова Омара. Он молча и виновато уставился на отца.

– Чего ты тут возишься?

– Ничего... – испуганно ответил мальчик.

Отец подошел к столу и увидел лежащие на нем чертежи крыльев. Склонился над ними и внимательно их изучил. Омар выбрался из заваленного холстами и рулонами бумаг уголка мастерской и подошел к отцу.

– Ну, рассказывай, чего затеял? – отец взял чертежи и посмотрел на сына...
– Крылья решил смастерить?

Ибрагим Махтибеков

КРЫЛЬЯ



– Ага... – кивнул головой Омар, не зная, чего ожидать в ответ.

Отец еще раз взглянул на чертежи и спросил: – А ты уверен, что справишься?

– Не знаю.

– Из чего же ты собрался их мастерить?

Омар почувствовал, что отец заинтересовался его затеей и немного осмелел.

– Из картона. Вот из этого... Он показал на стоявший в углу рулон картона.

– Ну, этот картон слабоват для твоих крыльев, а вот этот, – отец достал не упакованный рулон картона и поставил его на козла, – вполне подойдет.

Омар обрадовался и потрогал плотный рулон.

– Сгодится? – спросил отец.

– А можно?

– Ну, конечно. Раз для такого важного дела, бери. Сколько тебе нужно?

– Вот столько... – Омар, вытянув левую руку в сторону, правой ладонью отмерил до плеча, – два таких куска.

Отец размотал рулон, и, отмерив на глаз, провел резакom сверху до низу.

– Тебе еще что-нибудь нужно? Вот тут карандаши, ножницы, только резак не вздумай трогать, можно порезаться.

Отец ушел, а Омар с важным видом подошел к столу, взял карандаш и, стараясь походить на папу, закрепил его за ухом. Затем, расстелив картон на полу, принялся чертить на нем контур крыльев. Работа закипела, очень скоро крылья были вырезаны, но только они показались немного хлипкими. Омар вспомнил, как папа помогал ему для новогоднего утренника вырезать маску зайчика и резинкой скреплять для того, чтобы на голове держалась... Но сейчас это делать надо было надежнее. Ведь от взмахов места крепления могут ослабнуть и полопаться. Омар склонился над чертежом и задумался. Потом достал карандаш из-за уха и начертил прямые линии на крыльях – это должно было стать каркасом. Довольный своими инженерными разработками мальчик перенес чертеж на крылья и, порывшись в мастерской, нашел тонкие реечки. Он их отмерил, распил и скрепил между собой маленькими гвоздиками. Правда, несколько раз больно промахнулся, но это не помешало ему завершить работу. Потом для надежности реечки обмотал изолентой и, наконец, начал крепить картон к каркасу.

Дело осталось за малым – смонтировать крепления для рук. Но для этого пришлось без разрешения мамы покопаться в кармашке швейной машины. К счастью Омара, нашёлся моток резинки, и он отрезал нужный кусок.

Ну вот, всё готово! Крылья хорошо сидели на руках. Омар помахал ими и обрадовался – он почувствовал сопротивление воздуха. Значит, взмахивая ими, можно будет полететь.



Готовый к полету мальчик выбежал из мастерской, но яркий солнечный свет ослепил его и он, остановившись посреди двора, закрыл глаза крылом. Папа Омара строгал рубанком доску, закрепленную на верстаке.

– Папа, смотри! – радостно закричал Омар, взмахивая крыльями.

Отец оторвался от своего занятия, отложил рубанок, посмотрел на сына и похвалил:

– Молодец! И что, теперь можешь летать?

– Да! Я сейчас полечу!

Омар начал бегать по двору, размахивая крыльями, но оторваться от земли так и не сумел. Он и подпрыгивал, и пытался махать сильнее, но преодолеть

земное притяжение никак не удавалось. Отец смотрел на него и смеялся. Потом вновь начал строгать.

Омар вдруг подумал, что надо взобраться на высоту. Он взял лестницу, приставил ее к кирпичному забору и залез на него. Было довольно высоко и страшно, но мальчишка во что бы то ни стало хотел взлететь. Он осмотрелся, и, балансируя своими крыльями, осторожненько перебрался на то место, где под забором была куча песка. Так, ему казалось, будет безопасней. Он окинул взглядом весь двор, поднял голову вверх, сделал глубокий вдох, замахал крыльями и полетел. Полетел... и, стремительно теряя высоту, тут же плюхнулся на землю. Упав животом на песок, мальчик невольно издал сдавленный крик, но позвать на помощь не смог. От удара сдавило грудь, так, что он не мог ни вдохнуть, ни выдохнуть. Почуввав неладное, подбежал отец и, увидев сына, лежащего на песке, осмотрел его – нет ли травмы... К счастью, Омар отделался ушибом колена. Его самого больше расстроили поломанные крылья, и несостоявшийся полет.

– Да не переживай так, Омар, – утешал его отец, трепля за волосы, – главное ты попробовал.

– Но не полетел же, – обиженно буркнул мальчик.

– А теперь тебе важно понять, почему ты не полетел.

– И как же я пойму это?

– Этому вас будут учить в школе, а я тебе куплю книжку о космических кораблях, о космосе, о космонавтах, и ты сам поймешь, как это нелегко оторваться от земли. Понимаешь, есть определенные законы, которые помешали тебе осуществить мечту, но прежде, давай пойдем в дом, обработаем рану на коленке и сядем за уроки. Тем более, скоро мама вернется.

Не успел он это сказать, как скрипнула калитка. Отец и сын одновременно повернули головы. Омар улыбнулся и радостно воскликнул:

– А вот и мама пришла!

Он вскочил и, размахивая порванными крыльями, устремился к ней навстречу. К маме, которая всегда готова делиться своим теплом и светом. Вот это солнце никогда не опалит крыльев, и долететь до него намного проще.

Перевёл с кумыкского автор.



КОЛОКОЛЬЧИК

Музыкальный проект для детей 2021 (2)



«Я слышу ее голос

до сих пор...»

К 90-летию

Исбат Баталбековой

Октябрь 1950 года. Москва. Колонный зал Дома союзов. Вечера дагестанской литературы и искусства. Ведущая концерта объявляет кумыкскую народную песню «Соловей мой» в обработке Петра Проскурина. На сцену выходит молодая солистка Дагестанской филармонии в зал льется задушевная, полная нежного дыхания весны и в то же время задорная как пляска, мелодия. Надо было обладать настоящим мастерством, чтобы с первых тактов овладеть вниманием москвичей. Последние аккорды буквально потонули в восторженной овации, и слушатели снова и снова вызывали на сцену Исбат БАТАЛБЕКОВУ.



*...Как зерном созревший колос,
Вечер песнями богат,
Зал не дышит: льется голос
Баталбековой Исбат...*

Так написал Расул Гамзатов о том памятном концерте в Москве. Это был настоящий триумф, открытие и признание большого таланта. А спустя десять лет уже во время Декады литературы и искусства вновь на улицах Москвы рекламные щиты возвещали о предстоящих выступлениях лауреата Сталинской премии Исбат Баталбековой. Многие москвичи знали ее, были очарованы ее чудесным меццо-сопрано и ласково называли Исбат дагестанским соловьем. Этой высокой темноволосой женщине горячо аплодировали тысячи и тысячи людей в разных концах нашей Родины, на Берлинском фестивале молодежи, в городах Албании Монголии, Финляндии и многих других стран.

20 сентября 1922 г. родилась будущая певица. Дочь рабочих-текстильщиков из Махачкалы, Исбат после школьных лет и учебы в ФЗУ поступила в прядильный цех фабрики имени III Интернационала, где работала ее мать. Потом закончила Буйнакское педучилище, курсы машинописи, работала секретарем-машинисткой в радиокомитете и всегда пела. Сначала вместе с горянками, собиравшим виноград неподалеку от фабрики, потом выступала на самодеятельной клубной сцене. Именно там ее впервые услышал композитор Петр Проскурин и, попав под обаяние ее красивого по тембру голоса, пригласил в хор Дагестанского радио. В 1943 году Исбат поступает в Азербайджанскую государственную консерваторию, где овладевает тайнами вокального искусства, расширяет репертуар и становится: - первой дагестанкой, получившей диплом оперной солистки.

Вспоминает сын певицы, доктор экономических наук, профессор Халид Баширов: «Мама всегда говорила, что только труд и работа над собой могут дать результат. Все мое детство прошло под ее ежедневные репетиции, вокализы. До того, как я пошел в школу, она часто брала меня с собой на гастроли. Тогда я познакомился с такими коллективами, как ансамбль «Дагестан», «Салам алейкум». Вместе с мамой объездил всю Украину, Северный Кавказ, европейскую часть России. В коллективе она занимала особое положение: коллеги всегда интересовались ее мнением: «А что скажет Исбат-ханум?» Она хорошо знала кумыкский, азербайджанский, даргинский, хуже немецкий и итальянский языки. А еще множество старинных мудрых кумыкских народных изречений, пословиц, поговорок».

Как-то вышло, что в те годы художница Татьяна Марковская написала ее портрет. Он висел в фойе филармонии вместе с портретами других известных музыкантов Г. Гасанова, С. Агабабова, С. Керимова и др. Однажды, когда Исбат была уже на пенсии, вдруг оказалось, что портрет пропал! Начали выяснять, и оказалось, что когда Т. Марковская делала свою выставку, то взяла этот портрет в экспозицию. И после этого он не вернулся, якобы был на реставрации. Картина отсутствовала 10 лет, и уже после смерти певицы совместными усилиями коллектива филармонии, Министерства культуры и Союза музыкантов РД портрет, наконец, был найден и возвращен на свое, привычное для горожан место. А сейчас он находится в Музее музыкальной культуры при Школе им. М. Кажлаева.

Рассказывает племянник Исбат Гайдарбековны, заслуженный деятель искусств России, известный пианист Хан Баширов: «Видя мою тягу к музыке, она посоветовала моим родителям отдать меня в музыкальную школу, куда я поступил в 1962 году. И всегда мне гово-

рила: «Ты должен заниматься музыкой серьезно, у тебя есть хорошие данные». Мой отец был тогда директором Ансамбля песни и танца Дагестана, и в нашем доме, на улице Сулеймана Стальского, часто устраивались музыкальные вечера, на которых бывали Тихон Хренников, Анатолий Новиков, Вано Мурадели, Готфрид Гасанов, Татам Мурадов, Бурлият Ибрагимова, Муи Гасанова, Казим Манафов, Урудж Абубакаров, Артем Аванесов и многие другие. Ну и, конечно же, тетя Исбат! Она никогда не заставляла долго себя уговаривать спеть. Пела кумыкские песни и знаменитого «Соловья», по-кумыкски «Бюль-бюль». Так ее потом и прозвали».

На протяжении 22 лет ее концертмейстером и близкой подругой была очень талантливая пианистка Лилия Викторовна Этигон - народная артистка Дагестана, с которой они буквально по ноткам, по крупицам оттачивали весь репертуар. Это был тандем великих музыкантов.

Ушла из жизни певица 22 ноября 1999 года. К сожалению, молодым не посчастливилось увидеть на сцене и услышать великолепный голос Исбат Баталбековой. Остался лишь архив Дагестанского радио, телевидения и люди, имевшие счастье общаться и слушать одну из великолепнейших певиц Дагестана, мечтавшую, чтобы ее искусство всегда было необходимо.

Труд Исбат Гайдарбековны по достоинству был отмечен званиями Народной артистки РСФСР и ДАССР, лауреата Сталинской премии, орденом Трудового Красного Знамени, многими грамотами, дипломами, благодарностями. А ее имя золотыми буквами внесено в историю музыкального искусства Дагестана.

В целях увековечения памяти на доме по ул. Буйнакского, дом 6, где жила певица, установлена мемориальная доска, символизирующая Бессмертие.

Борис ХАНИН.

Опера

Опера – это музыкальный спектакль. Появился этот жанр в Италии в самом конце XVI столетия. Первые оперы целиком состояли из речитативов. Это была попытка возродить традиции греческой драмы, в которой актеры, декламировали тексты под музыку. Оперные спектакли ставились в домах состоятельных аристократов.

Речитативы исполнялись по аккомпанементу клавесина или органа. Арии, хоры и танцы ввел в оперу итальянский композитор Монтеверди (1567-1643). Это сделало оперные спектакли более живыми и веселыми. Речитативы Монтеверди использовал для диалогов и пересказов содержания оперы. Такой принцип стал традиционным для оперы, и вскоре она приобрела широкую популярность. Для большего воздействия на публику в спектаклях стали использовать пиротехнику, водяные конструкции и т.п.

Имеющие успех у публики оперные певцы становились знаменитыми. Композиторы нередко писали партии для определенных исполнителей. Некоторые солисты соглашались

соглашались с тем, чтобы петь только выигрышные для их голоса партии. Сложная оперная ария, позволяющая певцу показать свои вокальные возможности, называется колоратурной.

Опера-серия в переводе с итальянско-



го означает «серьезная опера». К этому виду относятся итальянские оперы на сюжеты мифов о древнегреческих богах и героях. В подобных операх отсутствовали хоры, а потому постановка их обходилась довольно дешево.

Ходить в оперу было модно. Однако среди слушателей попадались и такие, кто считал посещение театра очередным выездом в свет. Такие невоспитанные слушатели позволяли себе разговаривать во время спектакля и даже играть в шахматы.

Комическая опера.

Появление в начале XVIII столетия комической оперы стало реакцией на оперу-серия. Музыка комической оперы была проще, а сюжет рассказывал о жизни простых людей, а не о вельможах и героях.

Итальянская комическая опера получила название опера-буффа. Иногда оперы-буффа и серия переплетались между собой. Такое смешение существует, например, в опере Моцарта «Свадьба Фигаро». Английская комическая опера получила название балладной оперы. Речитативы в ней заменяла простая разговорная речь. Очень часто музыка основывалась на популярных народных песнях.

Опера – очень серьезный музыкальный жанр. Разговор о ней мы обязательно продолжим в следующих номерах журнала.



Рисунок на обложке уч-ся ДШИ пос. Дубки (Унцукульский район) Мусаевой Гулишат «Горянка»

Руководитель музыкального проекта, редактор – Шамасова Бурлият Гамидовна

Наши достижения

Молодые профессионалы из II-й гимназии Каспийска

10 марта Врио Главы Дагестана Сергей Алимович Меликов посетил Центр «IT-Куб», действующий на базе Каспийской гимназии №1. Руководитель республики встретился с ребятами, которые там обучаются, и поинтересовался процессом разработки проектов учащихся. Ребята продемонстрировали свои навыки в робототехнике и других направлениях, по которым проводится обучение в Центре. А директор гимназии Жанна Усмановна Тагирова познакомила Главу республики с технической оснащённостью аудиторий.

20 марта в Доме дружбы Махачкалы прошла Церемония закрытия VI Регионального чемпионата «Молодые профессионалы» (WorldSkills Russia).

Чемпионат проводился в течение 10 дней по 63 компетенциям на 23 площадках образовательных организаций в 6 городах Республики Дагестан, таких как: Махачкала, Каспийск, Хасавюрт, Буйнакск, Кизляр и Дербент. В соревнованиях участвовали 357 конкурсанта и 453 эксперта.



Учащиеся Каспийской гимназии №11 тоже не остались в стороне от этого события.

По итогам Чемпионата в компетенциях «Системное и сетевое администрирование» (юниоры) и «Графический дизайн» (юниоры) воспитанники ЦЦОД «IT-Куб» взяли призовые места!

«Системное и сетевое администрирование» (юниоры):

I место – Магомед Алибакаров.

II место – Аминат Талибова.

III место – Али Магомедов и Карим Сулейманов.

«Графический дизайн» (юниоры):

II место – Лилия Каракозова.

Все победители и призёры чемпионата получили медали и дипломы.





Праздник Первой борозды

День весенний, день прекрасный
Отмечаем я и ты,
Ведь в горах сегодня праздник –
Праздник первой борозды!

Разбудила гор молчанье
Наша звонкая зурна,
Снова ручейков журчанье
Подарила нам весна!

Старый пахарь вывел в поле
Двух породистых волов.
Веселится на раздолье
Детвора из всех дворов.

Стар и мал спешат на праздник
В долгожданный вешний день —
Горцы все ожили сразу,
В пляс пуститься им не лень!

Плуг пластами землю режет,
Ждёт погонщика буза...
Пляшет под железный скрежет
Даже солнце в небесах!

Села на вола синица
И поёт под рёв и гул —
Ей на ветке не сидится,
Если в поле весь аул.

Поле чёрное мы вспашем
И зерном засеем в срок,
Чтобы был в ауле нашем
Урожая полный ток,
Чтобы в горской сакле каждой
И хинкал был, и чеснок!



Перевела с лакского М.Ахмедова-Колюбакина

Храбрый мальчик

Дагестанская народная сказка



Жил-был мальчик. Пошёл он в лес. Гулял гулял и заблудился. А было это высоко в горах. Искал-искал дорогу и упал. Сломил он себе крепкую палку и дальше пошёл. Шёл-шёл и лёг под куст отдохнуть. Вот он лёг отдохнуть и видит: по большому дереву громадная змея ползёт. А на дереве гнездо, и в гнезде птенцы.

Как увидели птенцы змею, закричали они, заплакали:

– Помогите, помогите!

Но никто не пришёл к ним на помощь.

А змея всё шипит, пасть разинула, язык высунула. Лезет всё выше, подползает всё ближе...

Мальчик очень испугался, а потом пожалел птенцов, взял свою крепкую палку, размахнулся и ударил змею. Она развернулась, опять свернулась да как прыгнет на мальчика!



Змея была сильная, толстая и длинная. Змея и мальчик бились очень долго, но мальчик победил.

Он бросил птенцам змеиное мясо, а сам опять лёг под куст и уснул, потому что он очень устал.

Вдруг зашумел лес от ветра, звери в норы попрятались, звёзды тучами укрылись. Это, широко махая могучими крыльями, прилетела чудо-птица к своим птенцам.

Увидела она мальчика, страшным клёкотом заклекотала:

– Чччеловекк, чччеловекк! Ррразорву еггго!

– Мама, мама, – заплакали птенцы, – этот человек змею убил, нас накормил!

Тогда чудо-птица опустила на землю и распростёрла над мальчиком своё широкое крыло, чтобы ни ветер, ни дождь ему спать не мешали.

Утром храбрый мальчик проснулся. увидел над собой большое крыло и заплакал.

– Не бойся, сказала ему чудо-птица. – Ты моих детей спас, я для тебя теперь что хочешь сделаю.

– Отнеси меня домой, – попросил мальчик.

– Садись ко мне на спину, обними за шею.



И чудо-птица подняла мальчика высоко, унесла далеко и опустила на крышу его родного дома.

– Будь всегда таким, как сейчас. – сказала она, улетаю.



Обработка М.Булатова
Рисунки Э.Варданяна

С прилётом, птицы!

Плубхат Зургалова

С прилётом, ласточки, домой!
Спуститесь, журавли, скорей!
Без вас скучали мы зимой.
Без вас, без уток, лебедей.



На озере растаял лёд,
Из щёлок вылезли жучки,
Трава зелёная растёт
Везде по берегам реки.

Для вас уже и пища есть,
Ждут всех объятия тепла.
И с вашим появлением здесь
Весна, сверкая, ожила.

С прилётом, птицы! Вам салам!
С прибытием вас в Дагестан!
Вернувшись из далёких стран,
О них вы расскажите нам!

Мамин праздник



Ура, приближается праздник мамулин!
День женщин – конечно, и день нашей мамы!
Хотим, чтоб глаза её нам улыбнулись.
Её осчастливить какими словами?

Сначала мы с братом затеем уборку.
Посуду чтоб вымыть, на стульчик я встану.
Без напоминанья закончу уроки
И маме цветы нарисую – тюльпаны.

Но главная радость у мамы такая:
Когда слышит речь от детей на аварском!
Стихи на родном языке почитаем,
А после расскажем аварскую сказку.

Лейся, лейся, ливень!

Лейся, ливень! Лейся, ливень,
Чтобы сделать мир красивым!
Чтоб телята окунулись,
Чтобы грязь всю смыло с улиц.

Пусть под ливневым покровом
Всё селенье станет новым!
Чтоб от солнца – ливень, слышишь? –
Зеркалом блестели крыши!

Лейся, лейся, ливень, мощно,
Лейся, лейся маме в помощь:
Вымой окна – это дело
Сделать мама не успела.

В дождь и в слякоть по работе
Мама в поле не выходит.
Чтоб она со мной осталась,
Ливень, лейся мне на радость!



Перевела с аварского Любовь Остревная

Платан-победитель

Древний платан, растущий в Дербенте и ставший победителем в национальном конкурсе «Российское дерево года – 2020», в этом году занял третье место на престижном Международном конкурсе «Европейское дерево 2021 года».

Свою любовь к природе родного края, его истории и культуре, выразили в своих работах дагестанские дети. Они приняли активное участие в конкурсе детского рисунка «Древний платан – Российское дерево года 2020».

Величественный 283-летний патриарх, растущий во дворе исторической соборной Джума-мечети Дербента, является символом города, местом силы и притяжения. На своих рисунках дети изобразили не только знаменитый платан, но и исторические сюжеты, связанные с ним.

Конкурс проходил среди школьников по трем возрастным группам: (младшая, средняя, старшая). Более 400 работ было подано на конкурс, на котором определились 9 победителей.

Во Дворце детского и юношеского творчества Дербента состоялось награждение победителей и призеров конкурса. Ребятам были вручены дипломы, денежные сертификаты и подарки от организаторов конкурса.

Кроме того, три работы победителей конкурса детско-юношеского рисунка «Древний платан – Российское дерево года» отправили в марте текущего года в Брюссель для демонстрации на церемонии награждения лауреатов европейского конкурса в Европарламенте.



Гаджирасул Ахмедханов, 14 лет, Детский Кадетский Корпус г.Дербента: 1 место в старшей группе



Марьям Ибрагимова, 10 лет, СОШ №15 г.Дербента: 1 место в средней группе



Фатима Саидова, 7 лет, СОШ №15 г. Дербента: 1 место в младшей группе





Хадижа Рагимова, 14 лет, СОШ №14 г.Дербента:
2 место в старшей группе



Малика Алиева, 14 лет, «Кормакскалинская СОШ»:
3 место в старшей группе



Камилла Магомедова, 13 лет, «Краснопартизанская СОШ»:
2 место в средней группе



Хадижа Набиева, 13 лет, «Бильбильская СОШ
им.М. Абдулаева»: 3 место в средней группе



Лейла Чобанова, 9 лет, СОШ №12 г.Дербента:
2 место в младшей группе



Казали Нурмагомедов, 8 лет, гимназия №3 г.Дербента:
3 место в младшей группе

Подготовила Марьям Омарова

Как подростку накопить на мечту?

Проще всего для школьника получить желаемую вещь — попросить родителей купить ее. Но этот способ работает не всегда: родители могут и отказать. Можно попробовать купить самому. Обычно у подростков есть карманные деньги, часть из которых уходит на обеды или дорогу, а часть незаметно расходуется на мороженое, кино, чипсы, газировку. Как взять расходы под контроль и накопить на мечту?



У меня есть мечта. С чего начать?

Нужно составить личный финансовый план. А для начала надо поставить цель. Она должна быть реалистичной и иметь конкретную цену. Например, 13-летний Альберт мечтает о модном гироскутере за 19 000 рублей. Просить скутер у родителей он не стал принципиально — покупка не из дешевых, а мама с папой в прошлом году подарили ему горный велосипед. Альберт решил купить скутер сам, откладывая часть карманных денег, которые ему выдают родители.

Советы, которые помогут сэкономить деньги:

Можно пойти с друзьями в кино, хотя фильм не очень интересный. А можно не тратить деньги на то, что не принесет ни пользы, ни удовольствия.

Можно покупать сладости, чипсы и газировку на карманные деньги. А можно посчитать, сколько денег уходит на подобные покупки в месяц, и ужаснуться.

Можно всегда передвигаться на общественном транспорте. А можно иногда прогуляться и сэкономить, если до цели 1–2 остановки.

Можно покупать сразу то, что понравилось. А можно взять пару дней на размышления, так ли нужна эта вещь.

Можно держать деньги на виду или при себе. А можно хранить в копилке или даже открыть вклад в банке.

Как учитывать доходы и расходы?

Альберт пришел к выводу: из 3000 рублей, которые он получает на карманные расходы ежемесячно, реально откладывать

1000. А на день рождения в апреле бабушка с дедушкой обычно дарят ему деньги с посылком «купи, что хочешь» — примерно 5000 рублей. Эта сумма тоже пойдет в копилку. Рассчитайте, сколько вам надо тратить в день, и не выходите за пределы этой суммы. Например, Альберту необходимо 66 рублей в день, то есть 2000 рублей в месяц.

Альберт составил таблицу. Получился как раз ЛФП — личный финансовый план, учет доходов и расходов, который поможет достичь финансовой цели. В случае Альберта это гироскутер, который он мечтает купить к следующему лету. Что получается? Получается, что Альберту не хватает 5000 рублей. Где-то нужно их добыть.

МЕСЯЦ	ДОХОДЫ		РАСХОДЫ	НАКОПЛЕНИЯ
	карманные деньги	подарки		
Сент	3 000		2 000	1 000
Окт	3 000		2 000	1 000
Ноя	3 000		2 000	1 000
Дек	3 000		2 000	1 000
Янв	3 000		2 000	1 000
Фев	3 000		2 000	1 000
Мар	3 000		2 000	1 000
Апр	3 000	5 000	2 000	6 000
Май	3 000		2 000	1 000
ИТОГО:	27 000	5 000	18 000	14 000



Что делать, если денег не хватает?

Если экономией не обойтись, то можно:
Увеличить срок накоплений;

Поискать аналогичную вещь дешевле (не всегда получается).

Покупать более дешевую модель Альберт не захотел, поэтому решил копить дальше. Но родители, с которыми он поделился своим планом, предложили ему третий вариант: он помогает им на ярмарке фермерских продуктов, которая бывает раз в месяц в выходные. За каждые ярмарочные выходные он получает 1000 рублей. Он и раньше иногда помогал родителям, но это было скорее развлечение. А теперь он будет участвовать в ярмарке вместе с ними: выкладывать товар, стоять за прилавком, получать зарплату.

Остался вопрос: как копить? Вместо традиционной копилки Альберт выбрал современный способ: мама открыла пополняемый вклад в банке сроком на 9 месяцев под 3,3% в год, то есть забрать оттуда деньги можно только через 9 месяцев (вместе с процентами, которые набегут за это время). Все накопленные деньги ежемесячно стали отправляться в банк. К июню на счете появились дополнительные 275 рублей — процент.

В окончательном виде его ЛФП выглядел так:

ДОХОДЫ			РАСХОДЫ		НАКОПЛЕНИЯ
карманные деньги	подарки	ярмарка	проценты по вкладу		
3 000		1 000	2 000		2 000
3 000		0	2 000		1 000
3 000		1 000	2 000		2 000
3 000	3 000	1 000	2 000		5 000
3 000		1 000	2 000		2 000
3 000		1 000	3 000		1 000
3 000		1 000	2 000		2 000
3 000	5 000	1 000	2 000		7 000
3 000		1 000	2 000		2 000
27 000	8 000	8 000	275	19 000	24 275



На Новый год тетя с дядей прислали ему в подарок 3000 рублей, в октябре ярмарку отменили, а в феврале у лучшего друга Альберта был день рождения — он потратил 1000 рублей на подарок. Цифры изменились, и это нормально, ведь личный финансовый план — «живой» документ. В зависимости от обстоятельств меняться могут статьи и доходов, и расходов, и даже финансовые цели.

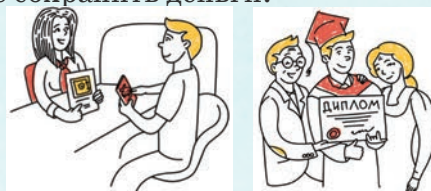
Цель достигнута, что дальше?

У Альберта финансовые цели не изменились — в конце мая он купил заветный гироскутер. Причем купил его сам, на свои деньги. И у него остались еще накопления. Пустить их на сладости, на которых он в последнее время экономил, или сохранить? Альберт решил не тратить все разом, а оставить часть денег про запас.

«Про запас» еще называют финансовой «подушкой безопасности». Вдруг родители не смогут какое-то время давать карманные деньги? Или не будет подработки? При этом деньги нужны, чтобы как минимум обедать в школе, иногда тратиться на транспорт. Вот тогда и пригодится финансовая «подушка безопасности» — резервный фонд, который поможет пережить кризисные времена.

Как приумножить свои деньги?

Деньги можно не только накапливать, но и приумножать, инвестировать (то есть вкладывать во что-то). Главное — быть осмотрительным и осторожным, чтобы не угодить в ловушку к мошенникам. Если обещают сразу и много (вклады под 500%, мгновенную прибыль, возможность сорвать куш) — это обман. Финансовые пирамиды, азартные игры, казино, игровые автоматы — держитесь от всего этого подальше, если хотите сохранить деньги.



Детям доступно не так много способов приумножения денег. Самый простой — банковский вклад, который открыла мама Альберта (до 14 лет ребенок не может сам открыть вклад). Скоро ему исполнится 14 лет, он получит паспорт и будет вправе открыть депозит на свое имя.

Вклад в банке — это отлично и разумно. Но есть еще один важный вид инвестиций — в человеческий капитал, то есть в себя самого.

Как это — вкладывать деньги в себя?

Вклад в человеческий капитал, то есть в себя, — это: расходы на здоровье (здоровое питание, занятия в спортзале); расходы на образование (школа, курсы, обучающие программы).

Кем вы хотите стать? Какие свои таланты и способности хотите развить? Начинать инвестировать в себя как можно раньше — родители наверняка поддержат ваши начинания. Вы хотите изучать иностранный язык, научиться водить машину или рисовать мультики, пойти на курсы видеоблогеров или программистов, записаться в театральную школу? Не обязательно все эти занятия платные, но зачастую за то, что действительно принесет пользу, приходится платить. Возможно, вы не сразу найдете свое призвание, но затраты на образование — не пустые траты, а вложения в себя, в свой опыт, кругозор, навыки и способности.

Альберт убедился, что может успешно достичь поставленной финансовой цели. Он хочет стать программистом, поступить в будущем в вуз. А пока присматривается к школе программирования для подростков и к интенсивным курсам английского языка. Обучение и там и там платное, но родители готовы вкладываться в образование, потому что это инвестиции в человеческий капитал — вложения в себя, которые обязательно окупятся.

Подготовил Арсен АХМЕДОВ

Иллюстрированный детский журнал.
Издается один раз в два месяца.

Учредитель:
Министерство информатизации,
связи и массовых коммуникаций Республики
Дагестан.

Регистрационный номер
серия ПИ №ТУ05-00413 от 22.04.2019 г. выдан
управлением Роскомнадзора
по Республике Дагестан.

Издается с января 1980 г.

Руководитель – главный редактор
М.М. Ахмедов

Редколлегия:
Л. Авшалумова
С. Абдуллаева
Ш.-Х. Алишева
Г. Гасратова
Л. Ибрагимова
Е. Касабова
М. Колюбакина (ред. выпуска)
К. Мазаев
Л. Островная
Б.Г. Шамасова (рук. муз. проекта)

Технический редактор Т. Лузина
Художник номера М. Муталибов
Рисунок на обложке «Весна в горах.
Богосский хребет» Завгородней Тамары и
Книжниковой Дарьи, 15 лет, г. Махачкала –
победителей IV Всероссийского открытого
творческого конкурса «Россия глазами детей»

Формат 60x84 1/8.
Бумага офсетная.
Уч. изд. л. 3,19.
Уч. печ. лист 3,26.

Выход в свет 17.04.2021 г.
Тираж 823 экз.
Заказ № 860.

Типография:
ООО «Издательство «Феникс-пресс».
Адрес типографии:
367018, РД, г. Махачкала, ул. Петра I, 61.

Редакция и издатель: Государственное
бюджетное учреждение Республики Дагестан
«Редакция республиканских литературных
журналов «Соколёнок»
и «Литературный Дагестан».
Адрес редакции и издателя:
367025, РД, г. Махачкала,
ул. Даниялова, 55.

Электронный адрес редакции:
litdag@mail.ru

Русский язык

Индекс: на год – 63239,
на полугодие – 74889.

Цена свободная.



КОСМИЧЕСКИЙ КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Летательный аппарат дисковидной формы? 3. Единственная звезда солнечной системы? 6. Круглое или прямоугольное окно в борту корпуса корабля? 8. Узор из звезд, создающий какую-либо фигуру на небе? 9. Летательный аппарат с реактивным двигателем? 11. Небесное тело, вращающееся вокруг Солнца? 12. Прибор для астрономических наблюдений?

ПО ВЕРТИКАЛИ: 2. Космический летательный аппарат, вращающийся вокруг Земли? 4. Чашеобразное углубление на поверхности какой-либо планеты? 5. Космический аппарат, предназначенный для передвижений по поверхности Луны? 7. Космическое тело, имеющее хвост? 10. Космическое тело, достигшее поверхности Земли или другой планеты? 13. Человек, совершающий полеты в космос? 14. Раскаленное, светящееся небесное тело?